

A CONCISE DICTIONARY  
OF AUTOMOBILE

简明汽车知识词典

北京理工大学出版社

# 简明汽车知识词典

主 编：胡亚庄

副 主 编：宋家烈

执行主编：黄建武

顾 问：邬惠乐

北京理工大学出版社

## 内 容 简 介

本词典是面向普通读者的汽车知识词典,收集了目前常见、常用的汽车词汇。包括汽车分类、汽车性能、发动机、底盘、电气设备、汽车车身、汽车材料及保养维修等词汇。其中收有 20 世纪 90 年代最新出现的词汇,内容新颖。

本词典还收集了大量与汽车间接有关的词汇。包括汽车发展史、汽车工业、汽车服务产业、汽车文化、汽车与环境、汽车与交通等等,内容十分广泛。

本词典按分类排列词条,共分 14 大类,151 小类,共收词条 1647 个。便于读者从分类的角度查找,也便于在查阅某个词条的同时,顺便阅读相关的词条,丰富自己的知识。词典同时附有汉语拼音索引及英语索引,便于读者检索。

词典还附有世界汽车工业编年史、汽车常用单位换算、外国汽车品牌名称中外文对照、国外主要汽车厂家商标、中外合资汽车企业目录等实用的资料。

本词典语言精炼,图文并茂,通俗易懂,同时穿插了一些有关汽车的趣闻趣事。对于一切不大了解汽车但又想了解汽车的人们,本词典是一本比较理想的工具书。对于从事汽车相关行业的一般从业人员,在需要了解那些还不大熟悉的有关知识时,本词典仍具有一定的参考价值。

## 图书在版编目(CIP)数据

简明汽车知识词典 / 胡... 主编. — 北京:北京理工大学出版社,2001.11

ISBN 7-81045-857-4

简... II. 胡... III. 汽车工程—词典 IV. U46-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 057816 号

责任印制:王军 责任校对:陈玉梅

北京理工大学出版社出版发行  
(北京市海淀区中关村南大街 5 号)  
邮政编码 100081 电话(010)68912824  
各地新华书店经售  
河北省涿州市星河印刷厂印刷

\*

850 毫米 × 1168 毫米 32 开本 33.875 印张 彩插 4 1040 千字

2001 年 11 月第 1 版 2001 年 11 月第 1 次印刷

印数:1—5000 册 定价:68.00 元

※图书印装有误,可随时与我社退换※

# 国外主要汽车厂家商标

(按车型名称外文字母顺序排列)



**ABARTH**  
意大利 阿巴斯



**AC**  
英国 AC 公司



**ACURA**  
日本 本田·阿库拉



**ALFA ROMEO**  
意大利 阿尔法·罗蜜欧



**ALFA ROMEO**  
意大利 阿尔法·罗蜜欧



**AMC**  
美国 汽车公司



**ARO**  
罗马尼亚 阿罗



**ASIA**  
韩国 亚细亚



**ASTON MARTIN**  
英国 阿斯顿·马丁



**AUDI**  
德国 奥迪



**AURORA**  
美国 通用·奥兹莫比尔·曙光



**AUSTIN**  
英国 罗孚·奥斯汀



**AUTOBIANCHI**  
意大利 奥托比安希



**BEDFORD**  
英国 贝德福



**BENTLEY**  
英国 劳斯莱斯·本特利



**BERLIET**  
法国 贝利埃



**BERTONE**  
意大利 博通



BMW  
德国 宝马



BOSCH

BOSCH  
德国 博世



BRISTOL  
英国 布里斯托



BUGATTI  
法国 布加蒂



BUICK  
美国 通用·别克



CADILLAC  
美国 通用·凯迪拉克



CAMARO  
美国 通用·雪佛兰·卡玛洛



CHEVROLET  
美国 通用·雪佛兰



CHRYSLER  
美国 克莱斯勒



CITROEN  
法国 雪铁龙



COBRA  
美国 福特·眼镜蛇



CORVETTE  
美国 通用·雪佛兰·克尔维特



COUGAR  
美国 福特·水星·美洲狮



DACIA  
罗马尼亚 达契亚



DAEWOO  
韩国 大宇



DAF  
荷兰 达夫



DAIHATSU  
日本 大发



DAIMLER  
英国 戴姆勒



DAIMLER-BENZ  
德国 戴姆勒·奔驰



DODGE  
美国 克莱斯勒·道奇



EAGLE  
美国 克莱斯勒·鹰



ERF  
英国 厄夫



ESPERO  
韩国 大字·依斯帕罗



EUNOS  
日本 马自达·俊朗



FAP  
南斯拉夫 法普



FAUN  
德国 福恩



FERRARI  
意大利 法拉利



FIAT  
意大利 菲亚特



FODEN  
英国 福登



FORD  
美国 福特



FREGHTLINER  
美国 货运线公司



GEO  
美国 吉奥



GM  
美国 通用



GMC  
美国 通用·GMC部



HINO  
日本 日野



HOLDEN  
澳大利亚 霍尔登



HONDA  
日本 本田



HYUNDAI  
韩国 现代



IFA  
原民主德国 依发



IKARUS  
匈牙利 伊卡露斯



INFINITI  
日本 日产·无限



INNOCENTI  
意大利 因诺桑蒂



INTERNATIONAL  
美国 万国



ISORIVOLTA  
意大利 伊索里沃塔



ISUZU  
日本 五十铃



IVECO  
意大利 依维柯



JAGUAR  
英国 美洲虎



JEEP  
美国 克莱斯勒·吉普



KASSBOHRER  
德国 凯斯鲍尔



KIA  
韩国 起亚



LADA  
俄罗斯 拉达



LAGONDA  
英国 阿斯顿·马丁·拉贡达



LAMBORGHINI  
意大利 兰博基尼



LANCIA  
意大利 蓝旗



LAND-ROVER  
英国 兰德罗孚



LEXUS  
日本 丰田·凌志



LEYLAND  
英国 利兰



LINCOLN  
美国 福特·林肯



LOTUS  
英国 莲花



MACK  
美国 麦克



MAGIRUS DEUTZ  
德国 玛吉鲁斯·道依兹



MAN  
德国 曼



MARCOS  
英国 玛柯斯



MASERATI  
意大利 玛莎拉蒂



MAZDA  
日本 马自达



(1997年以后)



MCLAREN  
英国 麦拿伦



MERCEDES-BENZ  
德国 梅赛德斯·奔驰



MERCURY  
美国 福特·水星



MERCURY/LINCOLN  
美国 福特·水星 / 林肯部



MG  
英国 罗孚·美琦



MINI  
英国 迷你





MITSUBISHI  
日本 三菱



MORGAN  
英国 摩根



MUSTANG  
美国 福特·野马



NEOPLAN  
德国 尼奥普兰



NISSAN  
日本 日产



NISSAN DIESEL  
日本 日产柴油机



OLDSMOBILE  
美国 通用·奥兹莫比尔



OPEL  
德国 欧宝



OPEL  
德国 欧宝



PANTHER  
英国 黑豹



PEGASO  
西班牙 毕加索



PEUGEOT  
法国 标致



PININFARINA  
意大利 平宁法利那



PLYMOUTH  
美国 克莱斯勒·顺风



PLOLNEZ  
波兰 波罗乃兹



PONTIAC  
美国 通用·旁蒂克



PORSCHE  
德国 保时捷



PRESIDENT  
日本 日产·总统



PROTON  
马来西亚 普路通



RENAULT

RENAULT  
法国 雷诺



ROLLS-ROYCE  
英国 劳斯莱斯(罗尔斯·罗伊斯)



ROMAN  
罗马尼亚 罗曼



ROVER  
英国 罗孚



SAAB  
瑞典 绅宝



SATURN  
美国 通用·土星



SCANIA  
瑞典 斯堪尼亚



SEAT  
西班牙 西特



SKODA  
捷克 斯柯达



SSANGYONG  
韩国 双龙



STEYR  
奥地利 斯泰尔



STUTZ  
美国 斯图兹



SUBARU  
日本 富士重工



SUZUKI  
日本 铃木



TALBOT  
法国 PSA·塔尔伯特



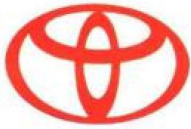
TATRA  
捷克 太脱拉



TOMASO  
意大利 托马索



TOMMYKAIRA  
日本 龟牌



TOYOTA  
日本 丰田



TRIUMPH  
英国 凯旋



TVR  
英国 特威尔



UAP  
罗马尼亚 彼特斯蒂



VAUXHALL  
英国 沃克斯豪尔



VENTURI  
法国 文图力



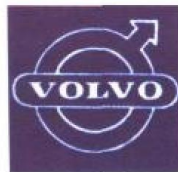
VIPER  
美国 克莱斯勒·道奇·蝰蛇



VOLGA  
俄罗斯 格斯·伏尔加



VOLKSWAGEN  
德国 大众



VOLVO  
瑞典 沃尔沃



ZASTAVA  
南斯拉夫 红旗



ZF  
德国 ZF 公司

# 序

人们常说汽车是改变世界的机器。当今世界,人们的生产、生活,哪样活动都离不开汽车。汽车还是一种艺术。各种绚丽多姿的汽车造型不仅使人赏心悦目,还使现代化的城市、乡村成为极具动感的风景画。今天,世界汽车的年产量已超过 5000 万辆,保有量也超过 6 亿辆。与汽车有关系的人员数以亿计,与汽车有关的名词术语层出不穷,大大丰富了人类的语言文字。可以说,汽车已经不是简单的机器、单纯的运输工具。汽车已经成为一种文化,已经成为人类文明的组成部分。汽车支撑着人类文明,也影响着人类文明的进程。

汽车涉及多种学科、多种行业,从政治、经济、法律到具体的科学技术,如机械学、化学、材料科学与工程、流体工程与控制、电工学、电子学、光学、声学、计算机技术、环境科学与工程,直到市场、金融、银行、信贷、保险等。从人们掌握知识层面的角度来看,即使是某一学科的专业人员,面对众多的其他学科,也存在一个科学普及的问题。何况当今汽车领域,新理论、新技术、新结构、新材料、新工艺大量涌现,使汽车科学知识的普及问题更为突出。此外,还有为数众多的非专业人员、汽车爱好者、车迷,特别是广大青少年,他们对科普读物的期望更为迫切。由此可见,整个社会对科普读物的需求是巨大而殷切的。这也是科技界、教育界、出版界长期以来大力倡导的原因。

但是,科普读物的出版却步履维艰,情况很不令人满意。究其原因,主要是创作太少。科普读物的创作十分艰辛,它既是科学著作,又是普及读物,也可以说是科学著作创作的再创作。它对作者素质的要求很高,还要求作者要付出很大地努力。《简明汽车知识词典》的作者明知山有虎,偏择虎山行。作者的学识和胆识令人敬佩。

汽车技术词典国内外已出版多种,但科普性的汽车词典却不多见。《简明汽车知识词典》的出版将填补这一空白,一定会受到读者地欢迎。

《简明汽车知识词典》内容丰富,定义准确,数字可靠;深入浅出,雅俗共赏,文字优美,引人入胜。既有深奥的理论,又有闲情趣事。一卷在手,尽享当代汽车文化豪情。欣喜之余,特为推荐。

这样一部上百万字、尚无可借鉴的辞书,竟在一年中完稿,作者所付出的心血和劳动可想而知,而其中的不足和瑕疵也在所难免,不能苛求。相信汽车界的同仁一定会充分肯定作者为普及汽车知识所作出地努力,并对书中的不足之处提出宝贵的意见,以便今后补充和修改。

邬惠乐

# 前 言

这是一部献给汽车爱好者的工具书。

这是一座沟通普通百姓与汽车之间的桥梁。

随着我国经济的发展,人民生活水平的提高,我国的汽车保有量正在迅速地增长。汽车越来越接近社会,越来越接近人民群众。21世纪,汽车将在中国逐步普及。

由于汽车的使用越来越普遍,与汽车有关的词汇也越来越多地出现在普通的书刊报纸上,并且涌现了许多前所未有的新词汇。这些词汇,已经不单是汽车行业从业人员的专有词汇了。

过去,我国已经大量出版过不少汽车专业图书和专业技术词典,但它们一般只适合汽车行业的专业人员使用。为了普及汽车的知识,迫切需要有一部面向广大普通读者的,简明、实用的汽车知识词典。

本词典收集了目前常见、常用的汽车词汇。包括汽车分类、汽车性能、发动机、底盘、电气设备、汽车车身、汽车材料及保养维修的词汇。其中收有20世纪90年代最新出现的词汇,内容新颖。

本词典还收集了大量与汽车间接有关的词汇。包括汽车发展史、汽车工业、汽车服务产业、汽车文化、汽车与环境、汽车与交通等等,内容十分广泛。

本词典力求语言精炼,图文并茂,通俗易懂,有趣味性。不收专业性、学术性过强的词条,不使用公式、曲线来解释词义。在词典中,还穿插了一些有关汽车的趣闻趣事。一般具有中等文化程度的读者,读起来都不会发生困难。

对于非汽车行业的一般读者,例如:私人汽车车主、广大汽车爱好者、大中学生、管理人员、作家、记者、编辑和教师,一切不大了解汽车但又想了解汽车的人们,本词典是一本比较理想的工具书。

对于汽车有关行业的一般从业人员,例如:汽车工业企业、汽车维修行业、汽车销售部门及交通管理部门的一般职工、广大汽车驾驶员和工作人员,在需要了解那些还不大熟悉的有关知识时,本词典仍具有一定的参考价值。

本词典按分类排列词条。共分 14 大类,151 小类。共收词条 1647 个。

按分类排列是便于读者从分类的角度查找,也便于在查阅某个词条的同时,顺便阅读相关的词条,丰富自己的知识。

词典附有汉语拼音索引及英语索引,便于读者检索。

词典还附有世界汽车工业编年史、汽车常用单位换算、外国汽车品牌名称中外文对照、国外主要汽车厂家商标、中外合资汽车企业目录等实用的资料。

我们特别感谢中国汽车工程学会常务理事、著名汽车专家邬惠乐教授作为我们的顾问。他在百忙之中,从一开始就关心、支持和鼓励词典的创意、词目选定和编写工作,提出了许多宝贵的建议和修改意见;专门为词典写了热情洋溢的序,并在酷暑中审阅了词典的全部书稿。我们也特别感谢中国汽车工程学会汽车工程图书出版专家委员会推荐本词典的出版。

胡亚庄主持本词典全书的审定及第八、九、十二章和附录中世界汽车工业编年史等的编写,宋家烈主持全部英语名称的审定及第十章和部分附录的编写,其余部分由黄建武主持编写。

京津地区的一些汽车专业技术人员及其他作者参加了具体的编写工作。他们是:

周捷、刘进美、魏国皓、吴贤明、王祖德、钟毅、陈惠明、何开珊、周育智、贺敬、陈印军、赵申发、贾士苑、黄霞、鲍扬、魏玉秀、黄晓曦、殷小萍、何景云、李振玲、孙雅飞等。

本词典是我国编写科普性汽车知识词典的初步尝试。由于面向广大普通读者,在词条的解释方面难免有不够科学、不够准确之处。加上可参照的资料有限,编写时间仓促,工作量浩大,一定有

不少错误和遗漏的地方。我们诚恳欢迎各方面的专家、学者和广大读者不吝指正,以便今后补正。

在编写中,我们参考了国内外一些图书和资料,选用了一些有关的图表,在此仅向各原作者一并表示衷心的感谢!

但愿这部词典,能给汽车爱好者带去更多的知识,但愿这些知识,能在我国汽车的普及中发挥有益的作用。这就是我们的心愿。

编者  
2000年9月



# 使用说明

## 一、全书总体安排

1. 前言
2. 使用说明
3. 总目录(列出各章名称及各节代号及名称)
4. 词目表(列出各词条代号及名称)
5. 词典正文
6. 附录
7. 英语索引
8. 汉语拼音索引

## 二、条目安排

1. 所收条目按词条代号分类排列,以便查找,也便于参阅相关词条。
2. 条目分类共 14 章。各章再分若干节。详见总目录及词目表。

## 三、词条格式

1. 词条代号 由分类号及顺序号组成,以便于查找相关词条。
2. 词条名称 以国家标准规定的或公认的名称为准。对于常用的简称或旁称,则加括号附列在后。
3. 英语名称 以国外通用的名称为准。对于一些尚无英语名称的,暂不列出。对于常用的缩略语,列在英语全称之前,并加“=”号。对于英语旁称,则加逗号或括号附列在后。
4. 词条释义 以简明通俗的语言解释该词条的意义。
5. 图表 以简明的图表帮助说明该词条,一般插在词条之中,不加图号及标题。